

ATTENZIONE!

Codice foglio:99700101042

//

Data: Mercoledì 12 luglio 2006

Unità di comando in cabina

L'installazione dell'unità di comando in cabina comporta la connessione della spina di tipo telefonico, presente in testa al cavetto spiralato dell'unità di comando stessa, alla spina telefonica presente sul cavetto di controllo proveniente dal Black Box: per realizzare tale connessione è necessario utilizzare l'adattatore femmina/femmina fornito nel sistema. Nel realizzare tale connessione deve essere posta molta attenzione in quanto una alterazione meccanica delle spine o dell'adattatore può portare al mancato funzionamento del sistema o all'insorgere di problematiche successive all'installazione. In particolare, dopo aver connesso le due spine all'adattatore, è necessario evitare che, la crimpatura del cavetto alle spine lavori meccanicamente: è consigliabile l'utilizzo di una fascetta per fissare tra loro direttamente il cavetto spiralato ed il cavetto di controllo proveniente dal Black Box, e una seconda fascetta per fissare gli stessi al cruscotto del veicolo.



pag.1

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

*We reserve the right to make any changes without notice.**Edition 2006.07 No reproduction, however partial, is permitted.*

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy

Tel.: +39.030.9830611 Fax: +39.030.9839207-208

Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it



ATTENZIONE!

Codice foglio:99700101042

//

Data: Mercoledì 12 luglio 2006

Unità di comando in cabina

L'installazione dell'unità di comando in cabina comporta la connessione della spina di tipo telefonico, presente in testa al cavetto spiralato dell'unità di comando stessa, alla spina telefonica presente sul cavetto di controllo proveniente dal Black Box: per realizzare tale connessione è necessario utilizzare l'adattatore femmina/femmina fornito nel sistema. Nel realizzare tale connessione deve essere posta molta attenzione in quanto una alterazione meccanica delle spine o dell'adattatore può portare al mancato funzionamento del sistema o all'insorgere di problematiche successive all'installazione. In particolare, dopo aver connesso le due spine all'adattatore, è necessario evitare che, la crimpatura del cavetto alle spine lavori meccanicamente: è consigliabile l'utilizzo di una fascetta per fissare tra loro direttamente il cavetto spiralato ed il cavetto di controllo proveniente dal Black Box, e una seconda fascetta per fissare gli stessi al cruscotto del veicolo.



O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

*We reserve the right to make any changes without notice.**Edition 2006.07 No reproduction, however partial, is permitted.*

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy

Tel.: +39.030.9830611 Fax: +39.030.9839207-208

Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it

ATTENTION!

Control unit in cab

The installation of the control unit in the cab requires connection of the telephone type plug (situated at the end of the wire cable of the control unit) to the telephone jack on the control cable coming from the Black Box: to make this connection use the female/female adapter supplied with the system.

// When making this connection take particular care because any mechanical alteration of the plugs or adapter could cause malfunctioning of the system or problems after installation. In particular, after connecting the two plugs to the adapter it is important to prevent any mechanical action of the crimping of the wire leading to the plugs: it is a good idea to use a wire clamp to fasten together the coiled wire and the control wire coming from the Black Box, and a second clamp to fasten them to the vehicle dashboard.



pag.2

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2006.07 No reproduction, however partial, is permitted.

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy

Tel.: +39.030.9830611 Fax: +39.030.9839207-208

Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it



ATTENTION!

Control unit in cab

The installation of the control unit in the cab requires connection of the telephone type plug (situated at the end of the wire cable of the control unit) to the telephone jack on the control cable coming from the Black Box: to make this connection use the female/female adapter supplied with the system.

// When making this connection take particular care because any mechanical alteration of the plugs or adapter could cause malfunctioning of the system or problems after installation. In particular, after connecting the two plugs to the adapter it is important to prevent any mechanical action of the crimping of the wire leading to the plugs: it is a good idea to use a wire clamp to fasten together the coiled wire and the control wire coming from the Black Box, and a second clamp to fasten them to the vehicle dashboard.



pag.2

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2006.07 No reproduction, however partial, is permitted.

Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy

Tel.: +39.030.9830611 Fax: +39.030.9839207-208

Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it